

De passievrucht

De roman versus de film



De passievrucht

- De roman:
 - Karel Glastra van Loon
 - 1999
 - Hoogtepunt
 - Diverse prijzen: AKO Literatuurprijs
Generale Bank Literatuurprijs
 - In 43 verschillende talen



De passievrucht

- De film:
 - regie: Maarten Treurniet
 - scenario: Kees van Beijnum
 - 2003
 - Internationale titel: *Father's Affair*
 - Gouden Kalf prijs

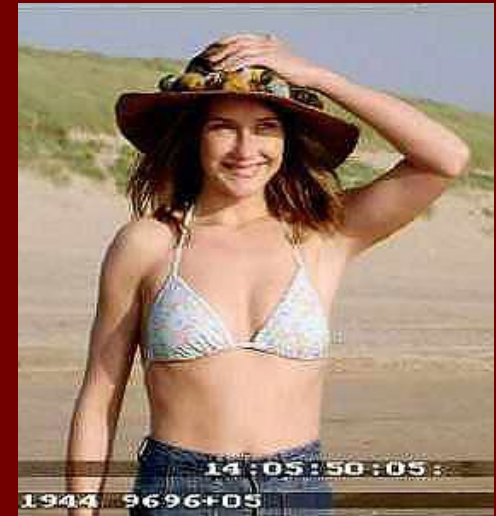


De passievrucht

ANALYSE VAN DE RELATIES VAN DE VIER HOOFDFIGUREN:



Monika
Ellen
Armin
Bo



De passievrucht

ANALYSE VAN DE RELATIES VAN DE VIER HOOFDFIGUREN:

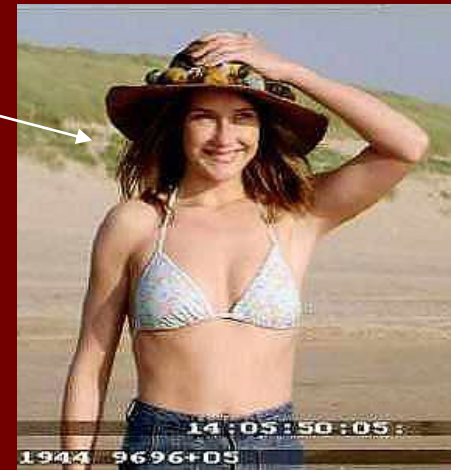


Monika

Ellen

Armin

Bo



De passievrucht

- Relaties in familie #1
 - Monika, Armin en Bo



- Relaties in familie #2
 - Ellen, Armin en Bo

De passievrucht

- Hoe verschilt de opvatting van van Loon van die van Treurniet?

De passievrucht

- Hoe verschilt de opvatting van van Loon van die van Treurniet?

Van Loon:

– Aandacht op Monika, Armin en Bo

Treurniet:

– Aandacht op Ellen, Armin en Bo

De passievrucht

- Hoe verschilt de opvatting van van Loon van die van Treurniet?

Van Loon:

- Aandacht op Monika, Armin en Bo

Treurniet:

- Aandacht op Ellen, Armin en Bo



VERLEDEN x HEDEN

VORIG x TEGENWOORDIG



De passievrucht

VERLEDEN x HEDEN

VORIG x TEGENWOORDIG

WAAROM?

De passievrucht

Kees van Beijnum (scenario):

- [...] er was de moeilijkheid van het heen en weer springen tussen heden en verleden. In een boek kan dat ongestraft meerdere keren per pagina. Als dat in een film zou gebeuren is er geen touw meer aan vast te knopen.

Maarten Treurniet (regisseur):

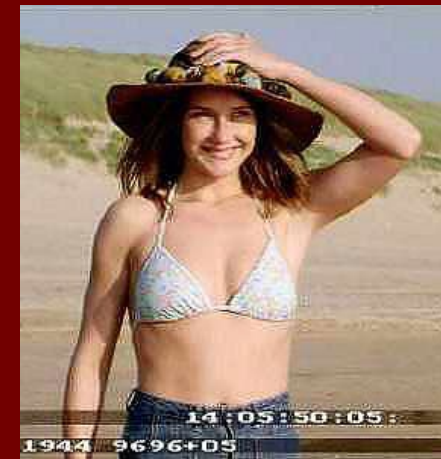
- Er werd dus besloten zuinig te zijn met het verleden. Kees heeft zelfs een experiment gedaan waarin hij probeerde de flashbacks volledig uit het script te schrappen, maar dat werkte niet. Flashbacks zijn nodig, onder andere om te vertellen wie Monika was.

De passievrucht

Kees van Beijnum (scenario):

- Tijdens het schrijven werden Armin's speurtocht en het personage Monika steeds belangrijker. In het boek gaat het meer over de vraag: wie was Monika eigenlijk? Wat is er eigenlijk gebeurd? [...] Het boek gaat meer over Monika en de liefde.
- In die vader-zoon relatie [in het boek] gebeurt weinig. [...] Karel vindt het wel leuk dat de vader-zoon relatie in de film meer naar voren is gehaald. In het boek blijft oude Bo vaag. In de film is de oude Bo de belangrijkste Bo. Zijn personage moest dus verder worden uitgewerkt.

De passievrucht



De passievrucht



Ellen?

De passievrucht



Ellen?

...marginaal

De passievrucht

